

# TOSHIBA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Телевизор цветного изображения

# 15CZ7SR

#### Памятка владельца

Номер модели и серийный номер этого изделия можно найти на задней части телевизора. Впишите эти номера в отведённом для этого месте ниже. При обращении к дилеру TOSHIBA по поводу этого изделия, ссылайтесь на них.

Номер модели:

Серийный номер:

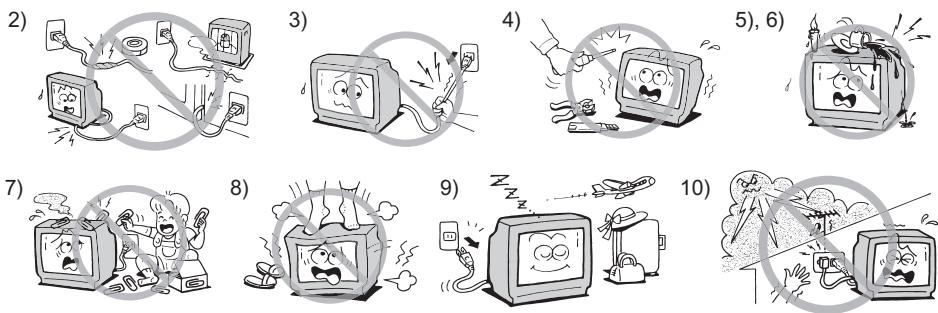
©TOSHIBA CORPORATION, 2005  
Все права защищены

Напечатано в Индонезии  
23566880

# ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

## Безопасность

- 1) В случае возникновения аварийной ситуации, немедленно отключите шнур питания от сети электропитания.  
Убедитесь, что дым прекратился, затем свяжитесь с представителем сервисной службы. Использование телевизора в этих условиях в течение длительного времени может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- 2) Не разрезайте, не разбирайте, не нагревайте, не видоизменяйте, не скручивайте, не изгибайте, не натягивайте шнур и не прилагайте излишнюю силу, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. В случае повреждения шнура электропитания, свяжитесь с представителем технической службы.
- 3) При отсоединении штепсельной вилки шнура от розетки сети питания, не тяните за шнур электропитания. Всегда крепко держите штепсельную вилку при отсоединении. При отсоединении шнура резким движением, он может повредиться, и это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- 4) Не ремонтируйте, не видоизменяйте и не разбирайте телевизор самостоятельно. Проверку и настройку Вашего телевизора должны производить квалифицированные специалисты. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, никогда не вносите изменения в конструкцию телевизора.
- 5) Никогда не располагайте горячие предметы или источники открытого огня, такие как зажжённые свечи или ночные светильники на телевизоре или в непосредственной близости от него.  
Высокая температура может расплавить пластмассу и привести к пожару.
- 6) Не допускается, чтобы на телевизор попадали капли или брызги, также не допускается ставить на телевизор предметы с жидкостями внутри, такие как вазы. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- 7) Не допускайте попадания инородных металлических предметов или легковоспламеняющихся веществ внутрь телевизора. Они могут привести к пожару или поражению электрическим током. Особую осторожность должны соблюдать семьи, где есть маленькие дети.
- 8) Не становитесь на телевизор. Телевизор представляет опасность после падения либо если он сломан. Особую осторожность должны соблюдать семьи, где есть маленькие дети.
- 9) Если Вы не будете пользоваться телевизором в течение длительного времени, выньте штепсельную вилку из сети электропитания.
- 10) Не прикасайтесь к телевизору, а также к шнуру электропитания и антенному кабелю во время грозы. Вас может поразить электрическим током.



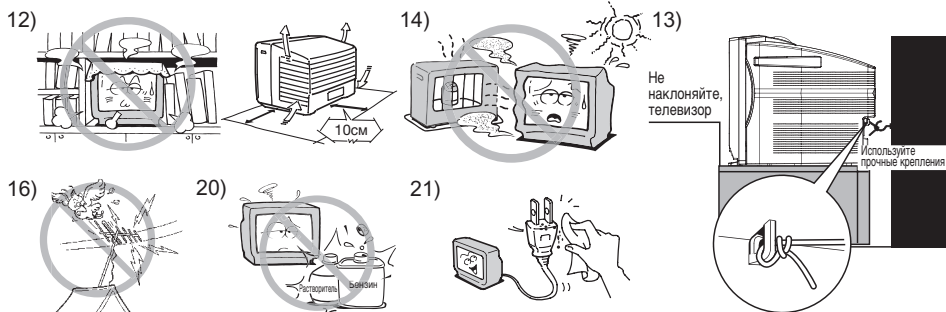
## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ (продолжение)

### Инструкции по установке и использованию

- 11) Поставьте телевизор на горизонтальную, устойчивую поверхность. Не размещайте телевизор в зоне действия вибраций. Не ставьте телевизор на бок или на его заднюю часть. В противном случае, телевизор может упасть, и это может привести к травме или его поломке.
- 12) Не закрывайте вентиляционные отверстия. Для хорошей циркуляции воздуха, размещайте телевизор на расстоянии минимум 10 см от стен. Если вентиляционные отверстия закрыты, во время работы телевизор перегреется, что может привести к пожару.
- 13) Примите меры, чтобы предотвратить падение телевизора. В противном случае, телевизор может наклониться или упасть, и это может привести к травме. Будьте осторожны с креплениями во время транспортировки.
- 14) Избегайте попадания на телевизор прямого солнечного света, не располагайте телевизор вблизи источников тепла или мест с повышенной температурой, таких как закрытый автомобиль. Повышение температуры внутри может привести к пожару.
- 15) Также не располагайте телевизор в местах с повышенной влажностью или большим количеством пыли. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- 16) Устанавливайте внешнюю антенну вдали от автомагистралей, линий электропередачи и неоновых вывесок. Падение антенны может привести к травме или поражению электрическим шоком.  
Следует проводить периодический осмотр и замену антенны.
- 17) Не трясите телевизор, это может привести к падению телевизора или травме.
- 18) Не располагайте магниты, электрические часы, громкоговорители вблизи телевизора.
- 19) Не распыляйте летучие соединения, такие как инсектицид, на корпус телевизора. Это может привести к изменению цвета или повреждению корпуса.

### Инструкции по чистке

- 20) Перед чисткой отсоедините шнур питания от электросети. Протирайте корпус мягкой и сухой тканью. При чистке телевизора не используйте бензин, растворитель и т.д.
- 21) Время от времени отсоединяйте штепсельную вилку от розетки для проверки. В случае если на штепсельной вилке собралась пыль, вытрите пыль.



## СОДЕРЖАНИЕ

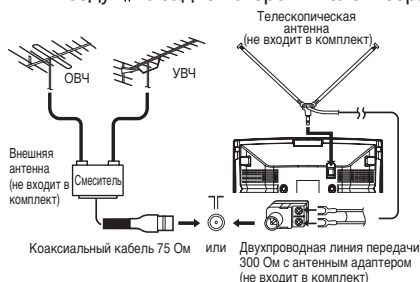
<b>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....</b>	<b>5</b>
<b>НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ .....</b>	<b>6</b>
Передняя панель телевизора (ТВ) и пульт дистанционного управления .....	6
<b>ФУНКЦИИ МЕНЮ .....</b>	<b>7</b>
Структура Меню .....	7
<b>ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ .....</b>	<b>8</b>
Включение/выключение телевизора .....	8
Выбор канала .....	8
Выбор языка меню .....	8
Вывод информации на экран .....	8
Для активации функции «Голубой фон» .....	8
<b>НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ И ЗВУКА .....</b>	<b>9</b>
Цветовая и звуковая системы .....	9
Настройка качества изображения .....	9
Настройка качества звука .....	10
Выбор Стерео/Двухязычный .....	11
<b>УСТАНОВКА ТАЙМЕРА .....</b>	<b>12</b>
Установка таймера .....	12
<b>ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА КАНАЛОВ .....</b>	<b>13</b>
Предустановка каналов .....	13
<b>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ .....</b>	<b>15</b>
<b>ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>16</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>17</b>

### Освобождение от ответственности

- Toshiba не несёт ответственности за ущерб, нанесённый стихийными бедствиями (такими как удар молнии, землетрясение), пожаром в результате деятельности третьих лиц, в результате несчастного случая, неправильной эксплуатации или эксплуатации в ненадлежащих условиях.
- Toshiba не несёт ответственности за любые косвенные убытки (такие как потеря прибыли или задержка бизнеса, видеоизменение или потеря данных и т.д.), понесённые в результате использования либо невозможности использования продукта.
- Toshiba не несёт ответственности за любой ущерб, возникший в результате пренебрежения инструкциями, описанными в руководстве по эксплуатации.
- Toshiba не несёт ответственности за любой ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией или неисправностью в результате одновременного использования этого продукта и подключённого оборудования.

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 1** Подсоедините антенну к антенному гнезду ТГ с задней стороны телевизора.



- 2** Подсоедините шнур электропитания к стандартной сети питания с напряжением 220-240 В переменного тока и частотой 50 Гц.

**Примечания:**

- Прежде чем подключить шнур питания, убедитесь, что все элементы телевизора подсоединены.
- Антенные кабели не должны соприкасаться со шнуром питания.

- 3** Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления.



- Если пульт дистанционного управления функционирует не правильно, либо плохо реагирует на нажатие клавиш, замените обе батарейки на новые.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени или если батарейки сели, выньте батарейки из пульта во избежание утечки.
- Не роняйте, не мочите и не разбирайте пульт дистанционного управления.

**Предупреждение:**

- Не нагревайте батарейки. Использованные батарейки подлежат утилизации в соответствии с местными инструкциями по утилизации подобных предметов.
- Не используйте одновременно батарейки разных типов, а также бывшие в употреблении батарейки одновременно с новыми.

- 4** Для включения питания нажмите кнопку «Питание» до щелчка.

Следуйте указаниям по включению/выключению питания, изложенным на странице 8.



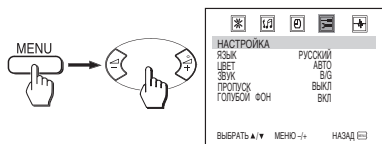
- 5** Настройте каналы автоматически (используйте функцию автоматического поиска каналов «ПАП»).

Для этого воспользуйтесь пультом дистанционного управления. Также можно использовать кнопки на корпусе телевизора с соответствующими названиями.

- 1** Выберите номер канала, который Вы будете настраивать. Нажимайте кнопки выбора канала (-/+, 0~9) или **CH▲/▼**.



- 2** Выберите правильную систему вещания в Вашем регионе. Нажмите кнопку **MENU**, и затем кнопки **▲/+**, для того чтобы подсветить пункт «**НАСТРОЙКА**».



Убедитесь, что «ЦВЕТ» установлен в режим «АВТО», а для пункта «ЗВУК» выбрана подходящая система. (Смотрите таблицу на странице 9.) Или нажимайте кнопку **CH▲/▼** для выбора пункта «ЦВЕТ» или «ЗВУК» и нажмите кнопку **▲/+**, а затем **CH▲/▼** для установки каждой подходящей системы.

- 3** Нажмите кнопку **MENU** и затем **▲/+** для того чтобы подсветить пункт «**ПАП**» и затем нажмите **▲/+**, чтобы начать поиск. Когда ТВ экран вернётся к исходной позиции - процедура закончена.



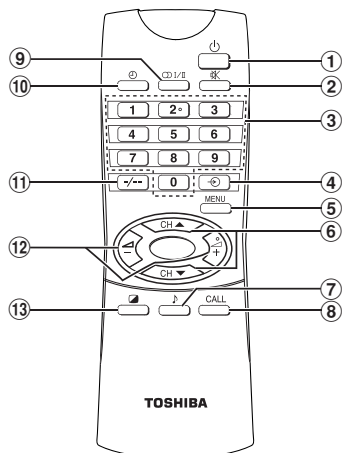
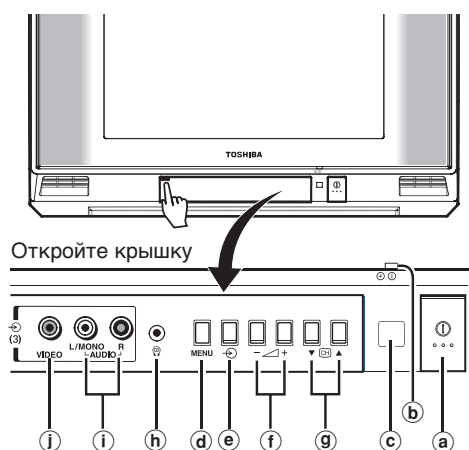
- 6** Нажмите кнопку **▲/+** для регулировки громкости звука.



## НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ

Более детальная информация об использовании каждой кнопки управления предоставлена на соответствующей странице в скобках [ ].

### Передняя панель телевизора (ТВ) и пульт дистанционного управления

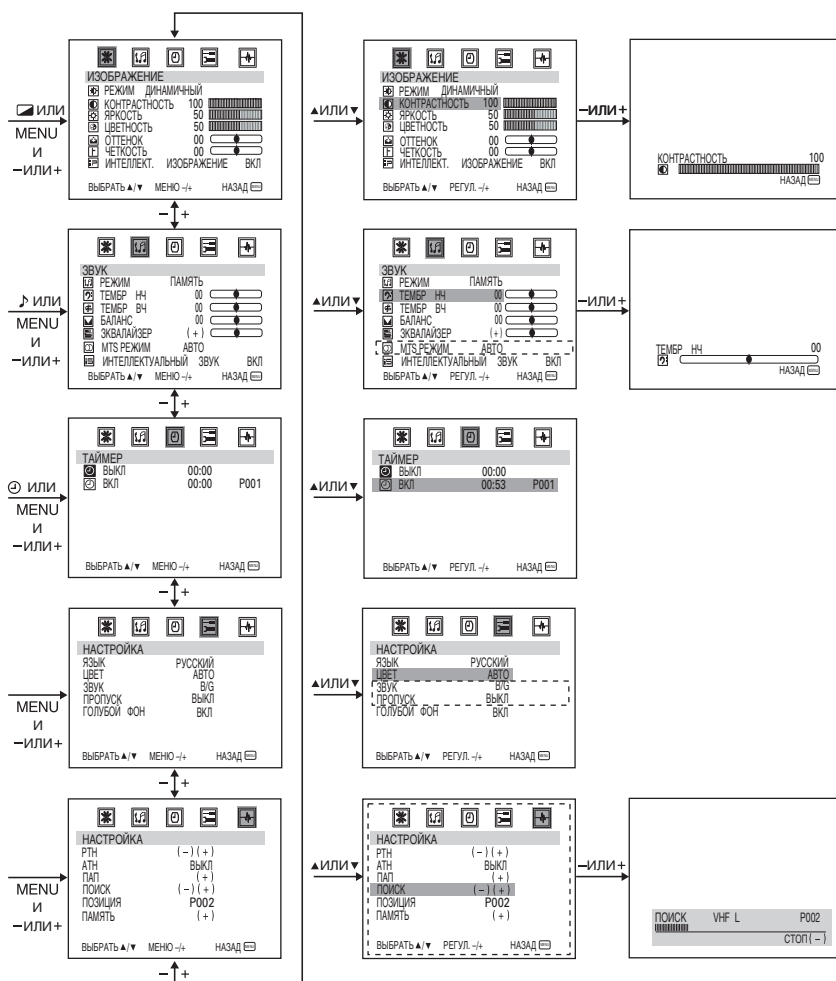


ТВ			Пульт дистанционного управления		
a	⏻	Включение выключение питания [8]	1	⏻	Включение питания/режим готовности [8]
b	ⓘ	Индикатор питания (красный) [8]	2	🔇	Выключение звука, нажмите ещё раз или нажмите $\triangleleft$ / + для включения звука.
	🟢	Индикатор Таймера ВКЛ (зеленый) [12]	3	0~9	Кнопки выбора канала [8]
c		Датчик приёма сигнала от пульта [5]	4	⊖	Выбор источника входного сигнала [18], Установка Таймера ВКЛ [12]
d	MENU	Включение экранного меню [7]	5	MENU	Включение экранного меню [7]
e	⊖	Выбор источника входного сигнала [18]	6	CH▲▼	Переключение каналов верх/вниз [8], Выбор пункта меню [7]
f	-△+	Увеличение/уменьшение громкости [5] Выбор меню или настройка параметра [7]	7	🔊	Звуковое меню [10]
g	▼CH▲	Переключение каналов верх/вниз [8], Выбор пункта меню [7]	8	CALL	Включение/выключение функциональных надписей [8], Выключение меню [8]
h	🎧	Гнездо для подключения стерео наушников (ø3.5 мм). При этом звук из динамиков отключается автоматически.	9	⊞I/II	Выбор режима стерео/двухязычный [11]
i	AUDIO	Вход аудио сигнала [18]	10	⌚	Выбор меню таймера [12]
j	VIDEO	Вход видео сигнала [18]	11	-/--	Выбор цифры [8]
			12	△ / -+	Увеличение/уменьшение громкости [5] Выбор меню или настройка параметра [7]
			13	🖼️	Меню изображения [9]

# ФУНКЦИИ МЕНЮ

- Перед просмотром телепередач, пожалуйста, ознакомьтесь с возможностями использования меню этого телевизора. Инструкции в этом руководстве относятся к управлению телевизором с пульта дистанционного управления.
- Нажмите кнопку **MENU** для вывода на экран меню, затем нажмите  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , чтобы выбрать меню. Нажмите **CH**  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , чтобы выбрать пункт меню, затем нажмите  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , чтобы настроить выбранный параметр.

## Структура Меню



### Примечания:

- Если Вы не сделаете свой выбор в течение 15 секунд, меню исчезнет с экрана автоматически.
- Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку **MENU**.
- Пункты в меню **ЗВУК**, **НАСТРОЙКА** и **НАСТРОЙКА**, отмеченные значком [ ] не отображаются, если выбран источник видео входа.

## ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ

### Включение/выключение телевизора

- 1 Нажмите кнопку «Питание» на телевизоре. Загорится красный индикатор питания .
- 2 Если изображение не появилось, это означает, что телевизор находится в режиме готовности. Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления.

#### Примечания

- Также Вы можете включить телевизор нажатием одной из кнопок (0~9) на пульте дистанционного управления вместо кнопки . Нажатием на кнопку (только одна цифра), с номером канала, на которой запрограммирован желаемый канал, Вы можете включить телевизор на желаемом канале.
  - Если пульт дистанционного управления не под рукой, Вы можете включить телевизор нажатием на кнопки или на телевизоре.
- 3 Чтобы переключиться в режим готовности, нажмите кнопку .
  - 4 Чтобы выключить питание, нажмите кнопку .

### Автоматическое отключение питания

Телевизор автоматически выключится спустя 15 минут после работы на незанятом канале. Телевещание в этот день уже прекратилось либо в силу каких-либо причин возникла помеха. Эта функция не работает в режиме подключения в видео входа.

### Выбор канала

- Нажмите кнопку , чтобы выбрать числовой порядок переключения каналов, выберите канал и нажмите одну из кнопок 0~9 на числовой клавиатуре (например, если Вы хотите включить канал 25, нажмите для появления "--", затем последовательно нажмите кнопки 2 и 5).

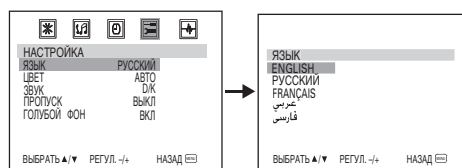


- Нажмите кнопку для уменьшения номера канала, для увеличения.

### Выбор языка меню

Выберите 5 язык (английский, русский, французский, арабский и персидский), чтобы отобразить экранное меню на желаемом языке.

- 1 Нажмите **MENU**, и затем -/++ чтобы подсветить пункт « НАСТРОЙКА».
- 2 Нажмите **CH▲/▼**, чтобы выбрать «ЯЗЫК»; а затем нажмите -/++, чтобы открыть меню ЯЗЫК.
- 3 Нажмите кнопку **CH▲/▼**, а затем нажмите -/++, чтобы выбрать желаемый язык.



### To display on-screen information

Нажмите **CALL**, чтобы вывести на экран номер позиции выбранного канала или режим видео входа (, , DVD или ). Чтобы убрать эту информацию с экрана, нажмите кнопку **CALL** ещё раз.



Также кнопку **CALL** можно использовать, для того чтобы убрать экранное меню.

### Для активации функции «Голубой фон»

Если функция «Голубой фон» включена, то, в случае отсутствия приема сигнала, экран телевизора автоматически становится голубым, и выключается звук.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, а затем -/++, чтобы открыть меню « НАСТРОЙКА».
- 2 Нажмите **CH▲/▼**, чтобы выбрать функцию «ГОЛУБОЙ ФОН», а затем нажмите -/++, чтобы установить положение «ВКЛ» или «ВЫКЛ».

# НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ И ЗВУКА

## Цветовая и звуковая системы

Если цвет или звук какого-то канала искажены. Может быть установлена не та цветовая или звуковая системы.

Нажмите кнопку **MENU** и затем  $\triangleleft$  -/+ чтобы подсветить значок «**НАСТРОЙКА**».



Нажмите кнопку **CH**  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ , чтобы выбрать следующие параметры:

### Установка системы ЦВЕТ цвета

Если присутствует искажение цвета либо изображения при приёме программ через антенный вход  $\Gamma$ , возможно, установлена не та звуковая система. Нажмите  $\triangleleft$  -/+ , чтобы войти в режим «ЗВУК». Нажмите **CH**  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ , а затем  $\triangleleft$  -/+ , чтобы выбрать звуковую систему в соответствии с системой вещания Вашего региона. См. таблицу ниже. Можно выбрать звук в формате B/G, I, D/K или M.

### Установка системы ЗВУКА

Если присутствует искажение звука либо изображения при приёме программ через антенный вход  $\Gamma$ , возможно, установлена не та звуковая система. Нажмите  $\triangleleft$  -/+ , чтобы войти в режим «ЗВУК». Нажмите **CH**  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ , а затем  $\triangleleft$  -/+ , чтобы выбрать звуковую систему в соответствии с системой вещания Вашего региона. См. таблицу ниже. Можно выбрать звук в формате B/G, I, D/K или M.

## Настройка качества изображения

### Чтобы войти в меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Нажмите кнопку **MENU** и затем  $\triangleleft$  -/+ чтобы подсветить значок «**ИЗОБРАЖЕНИЕ**».



Нажмите **CH**  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ , чтобы выбрать следующие пункты:

### **РЕЖИМ** «Выбор режима изображения»


Доступны четыре предварительно установленных режима изображения. Нажмите  $\triangleleft$  -/+ , чтобы открыть меню «РЕЖИМ». Нажмите **CH**  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ , а затем  $\triangleleft$  -/+ , чтобы выбрать режим изображения.


- ДИНАМИЧНЫЙ** для яркого и динамичного изображения
- СТАНДАРТ** для стандартного изображения
- МЯГКИЙ** для более мягкого изображения
- ПАМЯТЬ** выбор качества изображения исходя из Ваших предпочтений


## Системы вещания в каждой стране или регионе


Зона	Страна или регион	Система	
		Цвет	Звук
Азия Средний Восток	Бахрейн, Кувейт, Израиль, Оман, Катар, Объединённые Арабские Эмираты, Йемен и другие средневосточные страны. Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд и другие юго-восточные азиатские страны.	PAL	B/G
	Китай	PAL	D/K
	Китай, Гонконг	PAL	I
	Ирак, Исламская Республика Иран, Ливан, Саудовская Аравия	SECAM	B/G
	Российская Федерация	SECAM	D/K
	Мьянма	NTSC	M
Океания	Австралия, Новая Зеландия	PAL	B/G
Африка	Южно-Африканская Республика	PAL	I
Южная Америка	Аргентина, Парагвай, Уругвай	PAL	N
	Бразилия	PAL	M
	Чили, Колумбия	NTSC	M


## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ И ЗВУКА (продолжение)


 **КОНТРАСТНОСТЬ** Увеличение или уменьшение контрастности изображения при помощи кнопок + или – соответственно.

 **ЯРКОСТЬ** Увеличение или уменьшение ярости изображения при помощи кнопок + или – соответственно.

 **ЦВЕТНОСТЬ** Регулировка изображения в сторону увеличения или уменьшения насыщенности цвета изображения, используя + или – соответственно.

 **ОТТЕНОК** Регулировка изображения в сторону зелёноватого или пурпурного оттенков цвета при помощи кнопок + или – соответственно. Этот эффект работает только в системе NTSC.

 **ЧЕТКОСТЬ** Увеличение или уменьшение чёткости изображения при помощи кнопок + или – соответственно.


 **ИНТЕЛЛЕКТ. ИЗОБРАЖЕНИЕ**  
В режиме «интеллектуальное изображение» имеются функции увеличения глубины черного/белого/синего цвета. С его помощью улучшается восприятие изображения в области темных тонов и на ярких участках изображения. Изображение становится более ярким и четким. Нажмите  $\triangle$  / - / +, чтобы установить положение «ВКЛ» или «ВЫКЛ».

### Примечания

- Любое изменение следующих параметров: **ЯРКОСТЬ**, **КОНТРАСТНОСТЬ**, **ЦВЕТНОСТЬ**, **ОТТЕНОК** или **ЧЕТКОСТЬ** будет сохранено в режиме **ПАМЯТЬ**.
- Если Вы измените любой из параметров: **ЯРКОСТЬ**, **КОНТРАСТНОСТЬ**, **ЦВЕТНОСТЬ**, **ОТТЕНОК** или **ЧЕТКОСТЬ** в режиме **ДИНАМИЧНЫЙ**, **СТАНДАРТ** или **МЯГКИЙ**, телевизор автоматически переключится в режим **ПАМЯТЬ**.

## Настройка качества звука

### Чтобы войти в меню ЗВУК

ажмите кнопку  $\triangleright$ , чтобы сразу войти в это меню или нажмите **MENU** и затем  $\triangle$  / - / + чтобы подсветить значок « ЗВУК».



Нажмите на кнопку **CH  $\triangle$  /  $\nabla$** , чтобы выбрать следующие пункты:

### РЕЖИМ «Предустановка режима звука»


Можно выбрать три предварительно установленных режима звука.


Нажмите  $\triangle$  / - / +, чтобы открыть меню «РЕЖИМ». Нажмите **CH  $\triangle$  /  $\nabla$** , а затем  $\triangle$  / - / +, чтобы выбрать режим звука.


**ТЕАТР** для музыки или фильма.


**НОВОСТИ** для усиления частот диапазона человеческой речи.

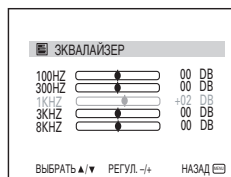
**ПАМЯТЬ** выбор качества звука исходя из Ваших предпочтений.

 **ТЕМБР НЧ** Увеличение или уменьшение низких частот при помощи кнопок + или – соответственно.

 **ТЕМБР ВЧ** Увеличение или уменьшение высоких частот при помощи кнопок + или – соответственно.

 **БАЛАНС** Регулировка подачи звука на левый или правый динамик при помощи кнопок + или – соответственно. Этот параметр не сохраняется в режиме **ПАМЯТЬ**.

 **ЭКВАЛАЙЗЕР**  
Нажмите  $\triangle$  / - / +, чтобы открыть меню «ЭКВАЛАЙЗЕР». Можно настроить до 5 диапазонов эквалайзера в соответствии с Вашими предпочтениями.



## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ И ЗВУКА (продолжение)

Нажмите **CH ▲/▼**, чтобы выбрать диапазон, а затем **▲/+**, чтобы настроить уровень.

### MTS РЕЖИМ (Многоканальный телевизионный звук)

телевизор принимает как стерео, так и двуязычные телепередачи, которые транслируются в системе NICAM или стерео/двуязычной системе вещания Германии.

Нажмите **▲/+**, чтобы выбрать «АВТО» или «MONO».

#### АВТО

При установке MTS режима в положение «АВТО», система автоматически распознаёт стерео/двуязычные программы в зависимости от транслируемого сигнала.

#### MONO

Если Вы слышите шум или плохое качество звучания при приёме стерео/двуязычных программ, установите MTS Режим в положение «MONO». Шум уменьшится, и приём может улучшиться.

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ЗВУК

В режиме «интеллектуальный звук» имеются функции автоматической регулировки громкости (AVL) и расширенного пространственного стереозвучания (ESS). Он стабилизирует громкость, чтобы предотвратить неожиданно громкий звук. А также предоставляет пользователю возможность насладиться расширенным стереоизображением, усиливая эффект стерео звучания.





Нажмите **▲/+**, чтобы установить положение «ВКЛ» или «ВЫКЛ».

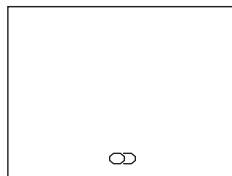
#### Примечание



- Любые изменения настроек ТЕМБР НЧ, ТЕМБР ВЧ или ЭКВАЛАЙЗЕР будут сохранены в режиме ПАМЯТЬ.
- Если изменить настройки ТЕМБР НЧ, ТЕМБР ВЧ или ЭКВАЛАЙЗЕР в режиме ТЕАТР или НОВОСТИ, телевизор автоматически перейдет в режим ПАМЯТЬ.
- Если громкость установлена выше 80, не рекомендуется устанавливать высокое значение нижних, верхних частот или эквалайзера.

## Выбор Стерео/Двуязычный



### Для выбора стерео программ

- При приеме стерео программы, на экране появляется символ .
- Нажмите  для выбора стерео/монофонического режима. На экране поочередно появляются  и .





Индикация	Режим приёма
	Стерео
	Монофонический

#### Примечание

Если Вы слышите шум при просмотре определённой программы и приём этого канала обычно хороший, попробуйте установить MTS РЕЖИМ в положение АВТО, затем переключите кнопку  в положение  (монофонический).

### Для выбора двуязычной программы

- При приёме двуязычной программы, на экране появляется I/II.
- Для выбора звука нажмите кнопку . Звук меняется в зависимости от системы вещания: NICAM или немецкая стерео/двуязычная трансляция. На экране поочередно появляются I, II и .

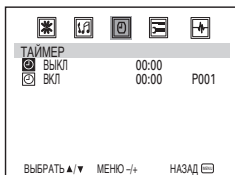
Изображение на экране	Слышимый звук	
	NICAM	Немецкая стерео/двуязычная трансляция
I	Не основной звук I	Основной звук
II	Не основной звук II	Не основной звук
	Основной звук	Основной звук

# УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

## Установка таймера

### Чтобы войти в меню ТАЙМЕР

Нажмите  $\odot$  для непосредственного выбора или нажмите кнопку **MENU**, а затем  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  /  $\rightarrow$ , чтобы выделить значок  $\odot$  ТАЙМЕР.



Нажмите **CH**  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , чтобы выбрать режим таймера (ТАЙМЕР ВЫКЛ или ТАЙМЕР ВКЛ). Выполните следующие действия, чтобы установить время.

### ТАЙМЕР ВЫКЛ

Если ТАЙМЕР ВЫКЛ включен, телевизор автоматически переключится в режим ожидания в установленное время.

### Для установки ТАЙМЕРА ВЫКЛ

Выберите ТАЙМЕР ВЫКЛ, нажмите  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  /  $\rightarrow$ , чтобы установить через сколько часов и минут необходимо перевести телевизор в режим ожидания.

Если Вы	$\triangleleft$ / $\triangleright$ / $\rightarrow$	Время установки
Нажмёте один раз	$\triangleleft$ +	увеличится на 1 минуту
	$\triangleleft$ -	уменьшится на 1 минуту
Будете удерживать	$\triangleleft$ +	увеличится на 30 минут
	$\triangleleft$ -	уменьшится на 30 минут

### Чтобы отключить таймер выключения (ТАЙМЕР ВЫКЛ)

Нажмите  $\odot$  дважды (чтобы выключить и снова включить телевизор) или установите время ТАЙМЕРА ВЫКЛ на 00:00.

### ТАЙМЕР ВКЛ

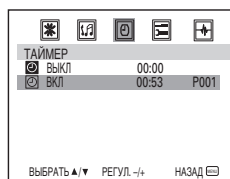
Если ТАЙМЕР ВКЛ включен, телевизор автоматически включится на выбранном канале и в предварительно установленное время.

### Для установки ТАЙМЕРА ВКЛ

Выберите ТАЙМЕР ВКЛ, нажмите  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  /  $\rightarrow$ , чтобы установить через сколько часов и минут необходимо включить телевизор. Метод установки такой же, как и для ТАЙМЕРА ВЫКЛ.

Загорится индикатор  $\odot$  Таймер ВКЛ (зеленый).

Нажмите  $\odot$ , чтобы выбрать номер позиции "P\*\*\*". Затем нажмите  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  /  $\rightarrow$ , чтобы установить номер позиции.



Если Вы	$\triangleleft$ / $\triangleright$ / $\rightarrow$	Установка номера позиции
Нажмёте один раз	$\triangleleft$ +	увеличится на 1
	$\triangleleft$ -	уменьшится на 1
Будете удерживать	$\triangleleft$ +	увеличится на 10
	$\triangleleft$ -	уменьшится на 10

Нажмите  $\odot$ , чтобы переключить телевизор в режим ожидания. В установленное время телевизор включится автоматически.

### Для отмены ТАЙМЕРА ВКЛ

Нажмите кнопку питания  $\odot$ , чтобы выключить телевизор или установите время ТАЙМЕРА ВКЛ на 00:00.

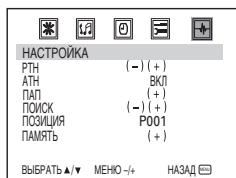
# ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА КАНАЛОВ

## Предустановка каналов

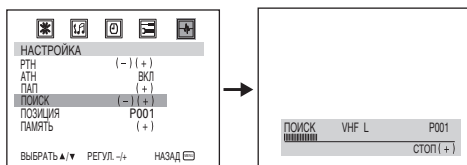
- Сначала воспользуйтесь функцией ПАП (автоматический поиск каналов) для того чтобы настроить все имеющиеся каналы в Вашем регионе автоматически. Просмотрите пункт 5 раздела «ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ» на странице 5. Затем сгруппируйте каналы с помощью функций ПОИСК и РТН (Ручная точная настройка) с тем, чтобы настроить только те каналы, которые Вы желаете смотреть.
- Воспользуйтесь функцией ПОИСК, если Вы не смогли предустановить желаемые каналы при помощи функции ПАП, или если Вы желаете закрепить за каналами определённые номера кнопок один за другим.

### Чтобы воспользоваться функцией ПОИСК

- 1 Нажмите кнопку **MENU** и затем нажмите  $\triangleleft$  / +, чтобы подсветить значок «**НАСТРОЙКА**».



- 2 Нажмите кнопку **СН▲/▼** и выберите «ПОИСК». Чтобы начать поиск нажмите  $\triangleleft$  / +. Нажатие на «-» выполняет поиск каналов с меньшими частотами, тогда как нажатие на «+» выполняет поиск каналов с большими частотами. При выполнении операции поиска, нажатие на кнопку - и + в направлении, противоположном направлению поиска, выключает функцию ПОИСК.

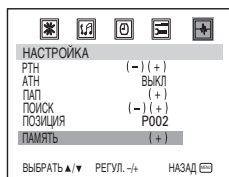


Повторяй эту процедуру, пока не найдёте желаемый канал.

- 3 Когда желаемый канал появится на экране, нажмите кнопку **СН▼** чтобы выбрать пункт «ПОЗИЦИЯ». Нажмите несколько раз кнопки  $\triangleleft$  / +, пока не появится желаемый номер канала.



- 4 Нажмите **СН▲/▼**, чтобы выбрать пункт «ПАМЯТЬ», затем нажмите  $\triangleleft$  / +, чтобы сохранить в памяти канал в текущей позиции.

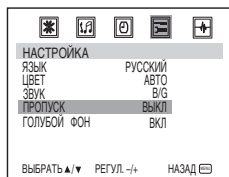


- 5 При программировании других каналов, повторите шаги, описанные в пунктах 2-4.

### Чтобы пропустить канал

После предустановки каналов, Вы можете пропустить ненужные каналы, с тем чтобы при нажатии на **СН▲/▼** показывались только желаемые каналы.

- 1 Сначала выберите номер канала, который Вы хотите пропустить при помощи кнопок **СН▲/▼** или цифровой клавиатуры (- / -, 0-9).
- 2 Подсветите значок «**НАСТРОЙКА**», нажмите **СН▲/▼** и выберите «ПРОПУСК».

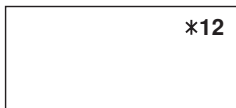


- 3 Нажмите  $\triangleleft$  / +, чтобы выбрать режим «ВКЛ» для пункта «ПРОПУСК». На этом выбор номера канала, который будет пропущен, заканчивается.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА КАНАЛОВ (продолжение)

### Примечания

- Если для пункта «ПРОПУСК» выбранного номера канала включен режим «ВКЛ», слева от номера канала появляется символ «\*».



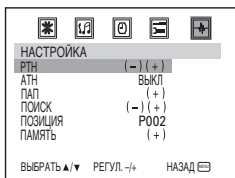
В этом случае при выборе позиций с помощью кнопки **CH▲/▼**, номера позиций будут пропущены.

- Если Вы хотите восстановить номер пропущенной позиции, выберите её при помощи кнопок **-/--** и цифровой клавиатуры **0~9**, затем поставьте режим «ВЫКЛ» на пункте «ПРОПУСК».

### Ручная точная настройка (РТН)

Регулировка следующих параметров не является необходимой в нормальных условиях. Однако, при некоторых условиях приёма сигнала, точная настройка может оказаться необходимой для улучшения качества изображения. В этих случаях используйте функцию ручной точной настройки (РТН).

- 1 Выберите номер позиции канала, который Вы хотите настроить точно при помощи кнопок **CH▲/▼** или кнопок цифровой клавиатуры (**-/--, 0~9**).
- 2 Нажмите кнопку **MENU** и затем **▲/+** чтобы подсветить значок «**НАСТРОЙКА**».
- 3 Нажмите **CH▲/▼**, чтобы выбрать «РТН». Нажмите **▲/+**, чтобы начать точную настройку. Нажмите несколько раз **▲/+**, пока не получите изображение и звук лучшего качества.



### Автоматическая точная настройка (АТН)

Если частота канала непостоянная ввиду погодных условий, используйте функцию автоматической настройки.

- 1 Выберите номер позиции канала, который Вы хотите настроить точно при помощи кнопок **CH▲/▼** или кнопок цифровой клавиатуры (**-/--, 0~9**).

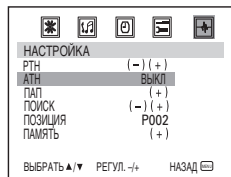
#### Примечание

Если для позиции канала выбран режим «АТН ВЫКЛ», слева от номера канала появляется символ «■».



Если для канала выбран режим «АТН ВКЛ», номер канала показывается без символа «■».

- 2 Нажмите кнопку **MENU** и затем **▲/+** чтобы подсветить значок «**НАСТРОЙКА**».
- 3 Нажмите **CH▲/▼**, чтобы выбрать «АТН». Нажмите **▲/+**, чтобы выбрать значение «ВКЛ».



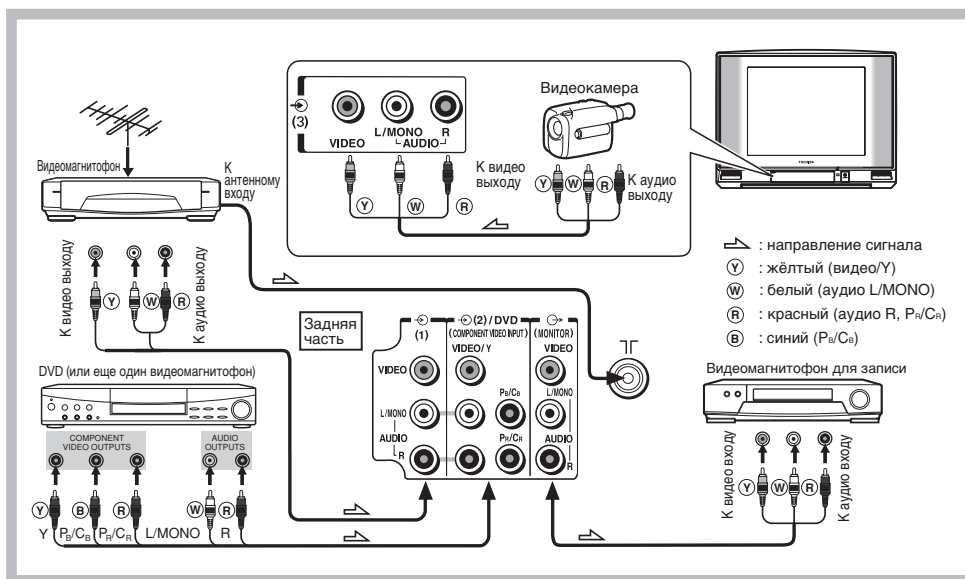
### Примечания

- Когда Вы используете функцию РТН, функция АТН отключается автоматически (ВЫКЛ). Если Вы переключаетесь на АТН после настройки канала при помощи РТН, РТН может отключиться.
- Функцию АТН можно настроить независимо на каждую позицию канала.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

- К этому телевизору Вы можете подсоединить видео оборудование, например видеомагнитофон и видеокамеру и наслаждаться высоким качеством изображения. Передний Audio/Видео вход  $\ominus(3)$  удобен при подключении видео камеры или игровой приставки.
- Нижеприведенные схемы демонстрируют способы подключения других аудио-видео устройств к телевизору. Также ознакомьтесь с руководством владельца конкретного внешнего устройства.
- Соединительные кабели в комплект не входят.

**Предупреждение:** Не подключайте шнуры питания, до того как все устройства не будут подключены.



- При подключении внешних устройств к выходу телевизора  $\rightarrow$  MONITOR, соответствующие значки выходного аудио-видео сигнала ( $\ominus(1)$ ,  $\ominus(2)/DVD$ ,  $\ominus(3)$ ) выводятся на экран. При подключении входа видеомагнитофона к выходу телевизора ( $\rightarrow$  MONITOR), Вы можете записать телевизионную программу или видео сигналы. **Однако, согласно законодательству об авторском праве, запрещается использовать записанные видео или аудио программы без разрешения владельца интеллектуальной собственности, кроме случаев личного использования.**
- Во время воспроизведения изображений с DVD при подключении к компонентному видеовходу, видео разъем ( $\rightarrow$  MONITOR) будет производить "Y" (только черно-белый сигнал). При этом, во время записи появятся необычные изображения.

### Примечания:

- Не подключайте видеомагнитофон одновременно к выходу и ко входу телевизора, так как это может вызвать помехи.
- Проигрыватель видео дисков DVD должен иметь выходные разъемы P<sub>b</sub>, P<sub>r</sub> или C<sub>b</sub>, C<sub>r</sub>. Этот телевизор подходит к любому типу.

### Для выбора источника видеосигнала

Каждый раз, нажимая  $\ominus$ , появляются и циклически изменяются символы « $\ominus(1)$ », « $\ominus(2)$ » (или «DVD», если есть вход DVD P<sub>b</sub>/C<sub>b</sub>), « $\ominus(3)$ » и номер позиции канала.

## ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем звонить в сервисный центр, пожалуйста, ознакомьтесь с нижеприведенной таблицей для определения возможных причин неисправности.

Проблема	Решение
Телевизор не включается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что шнур питания подключён к электросети</li></ul>
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно, подключены наушники</li></ul>
Искажение цвета/оттенков.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно, требуется регулировка контрастности, цветности и оттенка.</li><li>• Если Вы изменили положение телевизора во время его работы, может наблюдаться изменение оттенков цвета. В этом случае выключите телевизор минут на 30, а затем снова включите. Изображение должно улучшиться.</li></ul>
На экране появляются пятна.	<ul style="list-style-type: none"><li>• На качество принимаемого сигнала могут негативно влиять помехи, создаваемые другими электрическими устройствами, такими как автомобили, мотоциклы, электропоезда, линии электропередачи, неоновые вывески, фены.</li></ul>
На экране появляются полосы.	<ul style="list-style-type: none"><li>• На качество принимаемого сигнала могут негативно влиять помехи, создаваемые другими телевизорами, персональными компьютерами и видеоиграми, а также радиостанциями.</li></ul>
Изображение двоится или трюится.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Помехи могут создаваться волнами, которые отражаются от гор и зданий.</li><li>• Проверьте, не изменилось ли положение антенны вследствие сильного ветра.</li></ul>
Изображение «в снегу».	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно, повреждён или отключён антенный кабель.</li><li>• Проверьте, не изменилось ли положение антенны</li></ul>
Не работает пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно, в пульте дистанционного управления сели батарейки.</li><li>• Возможно, батарейки вставлены неправильно.</li><li>• Проверьте, нет ли преграды между пультом дистанционного управления и инфракрасным датчиком.</li><li>• Проверьте, не попадает ли на инфракрасный датчик яркий свет.</li><li>• Проверьте, есть ли электропитание в сети.</li></ul>

### **Следующие явления не являются неисправностями**

Корпус трещит.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Треск – это скрип, издаваемый корпусом при увеличении или уменьшении в размерах из-за изменения температур. Это не влияет на изображение или звук.</li></ul>
На части экрана иногда появляется неравномерность цвета.	<ul style="list-style-type: none"><li>• При слишком высокой яркости, такая неравномерность цвета может возникать в зависимости от типа изображения. Нормальная цветность может быть восстановлена путём уменьшения контрастности.</li></ul>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		15CZ7SR				
Номинальное напряжение		~ 220 В–240 В, 50 Гц				
Потребляемая мощность (при ~ 220 В, 50 Гц)		72 Вт				
Габариты (Ширина X Глубина X Высота)		457.5(Ш) X 397(Г) X 352.5(В) мм				
Масса		12.3 кг				
Кинескоп		Тип 15 Плоский суперпрозрачный кинескоп. (393.4мм) Весь кинескоп измеренный по диагонали (355.6мм) Экран кинескопа измеренный по диагонали Угол отклонения ЭЛТ 90°				
Телевизионная система (антенный вход)	Диапазон каналов	<b>Система</b>	<b>Канал</b>	<b>ОВЧ<sup>3</sup></b>	<b>УВЧ<sup>4</sup></b>	<b>Кабельное телевидение</b>
	Особый радио-частотный сигнал	<b>Цветовая система</b>		NTSC4.43, PAL 60Гц		
		<b>Звуковая система</b>		5.5/6.0/6.5 МГц		
Цветовая система		PAL50/PAL60/SECAM/NTSC4.43/NTSC3.58				
Выходная мощность звука		5 Вт X 2				
Динамик		40 X 110мм (2)				
Видео/звуковой терминалы		Вход [-(1), -(3)] : Видео, Аудио L/MONO, Аудио R Вход [-(2)/DVD] : Видео/Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> , Аудио L/MONO, Аудио R Выход [-(MONITOR)] : Видео, Аудио L/MONO, Аудио R Выход на наушники : Ø 3.5 мм (стереофонический мини-разъем)				
Принадлежности		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пульт дистанционного управления (1)</li> <li>• Батарейки (R03, AAA) (2)</li> <li>• Настоящее руководство по эксплуатации</li> </ul>				

Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

На основных пластмассовых частях этого изделия нанесены названия материалов для последующей переработки.

- 1 МККР - Международный консультативный комитет по радиовещанию (англ. International Radio Consultative Committee – CCIR)
- 2 ОИРТ - Международная организация радиовещания и телевидения (англ. International Radio and Television Organization – OIRT)
- 3 ОВЧ – Очень высокая частота (англ. very high frequency - VHF)
- 4 УВЧ – Ультравысокая частота (англ. ultrahigh frequencies - UHF)



**BZ02**

ИНФОРМАЦИЯ  
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК  
МОДЕЛЬ 15CZ7SR TOSHIBA  
сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11 BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС ID.BZ02.B05263
Сертификат соответствия выдан:	21 ноября 2005 года
Сертификат соответствия действителен до:	21 ноября 2008 года
Модель 15CZ7SR TOSHIBA соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет

**TOSHIBA CORPORATION**